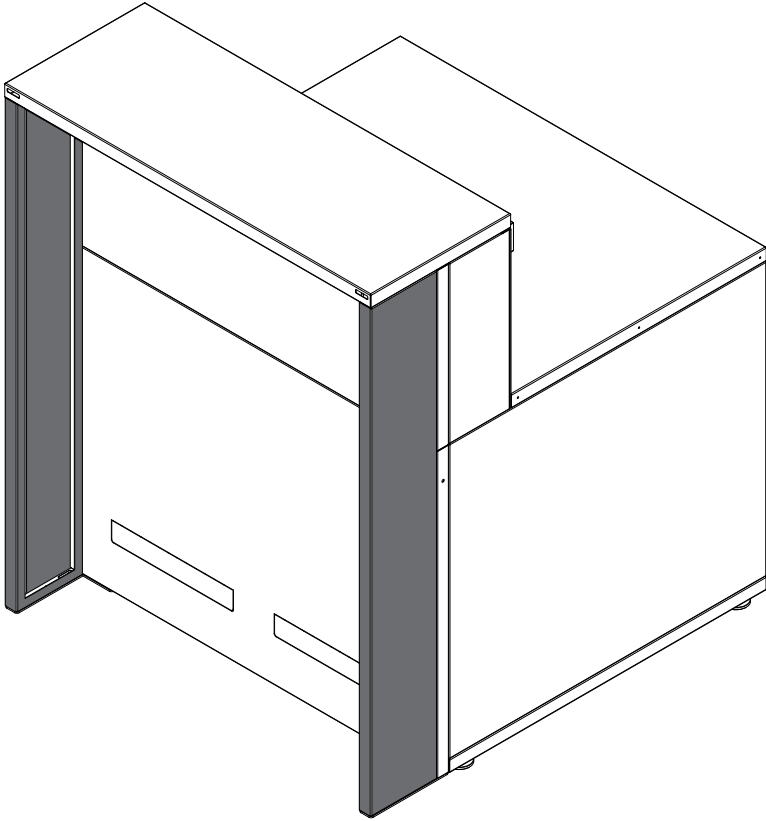


FORGE ADOUR

FILEURS

FR, ES, PT, GR, DE, IT, NL, EN



Conseils - Consejos - Conselhos - Συμβουλές - Beratung - Consigli - Advies - Advice





Vous devez impérativement prendre connaissance des consignes de sécurité répertoriées avant toute manipulation ou utilisation du chariot et de votre plancha. Le non-respect de ces consignes peut engendrer des accidents corporels et matériels graves (brûlures, explosions, incendies...).

Antes de cualquier manipulación o utilización del carro y de la plancha, deberá leer obligatoriamente las instrucciones de seguridad. El incumplimiento de dichas instrucciones podría tener como resultado lesiones personales y daños materiales graves (quemaduras, explosiones, incendios...).

Antes de manusear o utilizar o carrinho e a sua placa, deverá ler as instruções de segurança. O incumprimento desta diretrizes pode originar lesões corporais e danos materiais graves (queimadura, explosão, incêndio...).

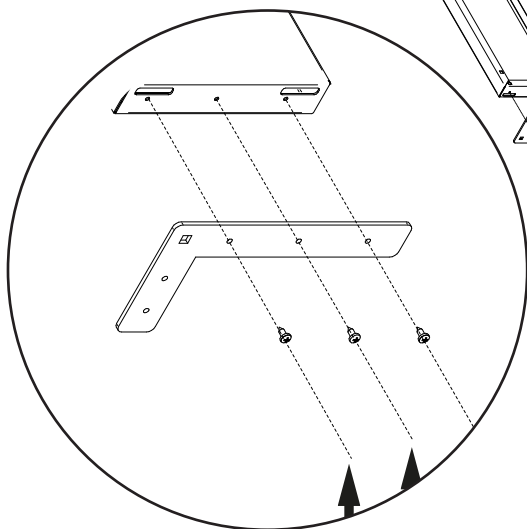
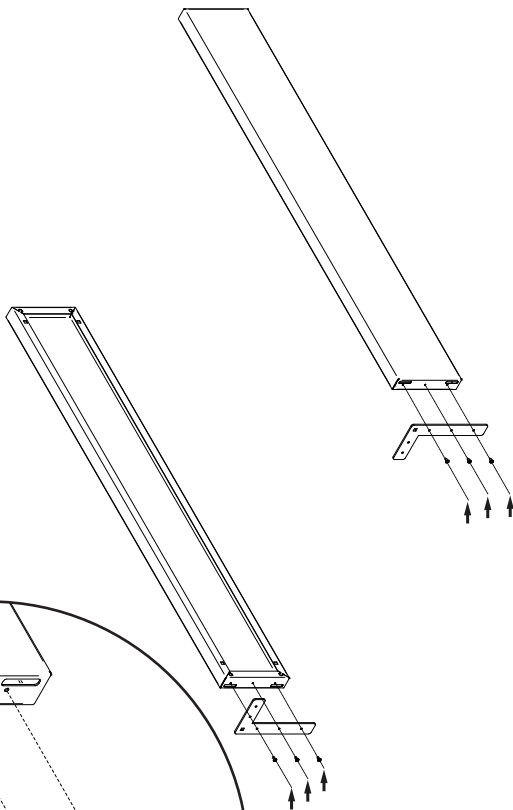
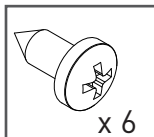
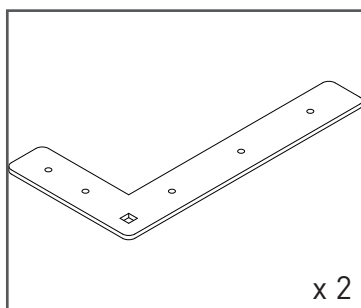
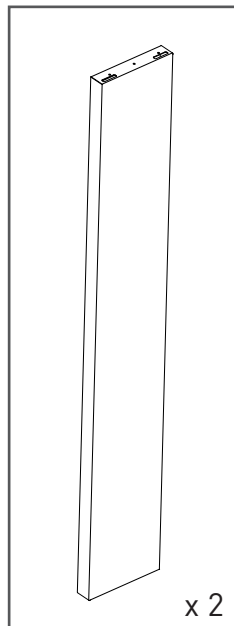
Πριν από κάθε χειρισμό ή χρήση της τροχήλατης βάσης και της πλάκας ψησίματος, πρέπει να διαβάσετε απαραίτητως τις οδηγίες ασφαλείας. Η μη συμμόρφωση με τις παρούσες οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρές σωματικές και υλικές βλάβες (εγκαύματα, εκρήξεις, πυρκαγιές κ.λπ.).

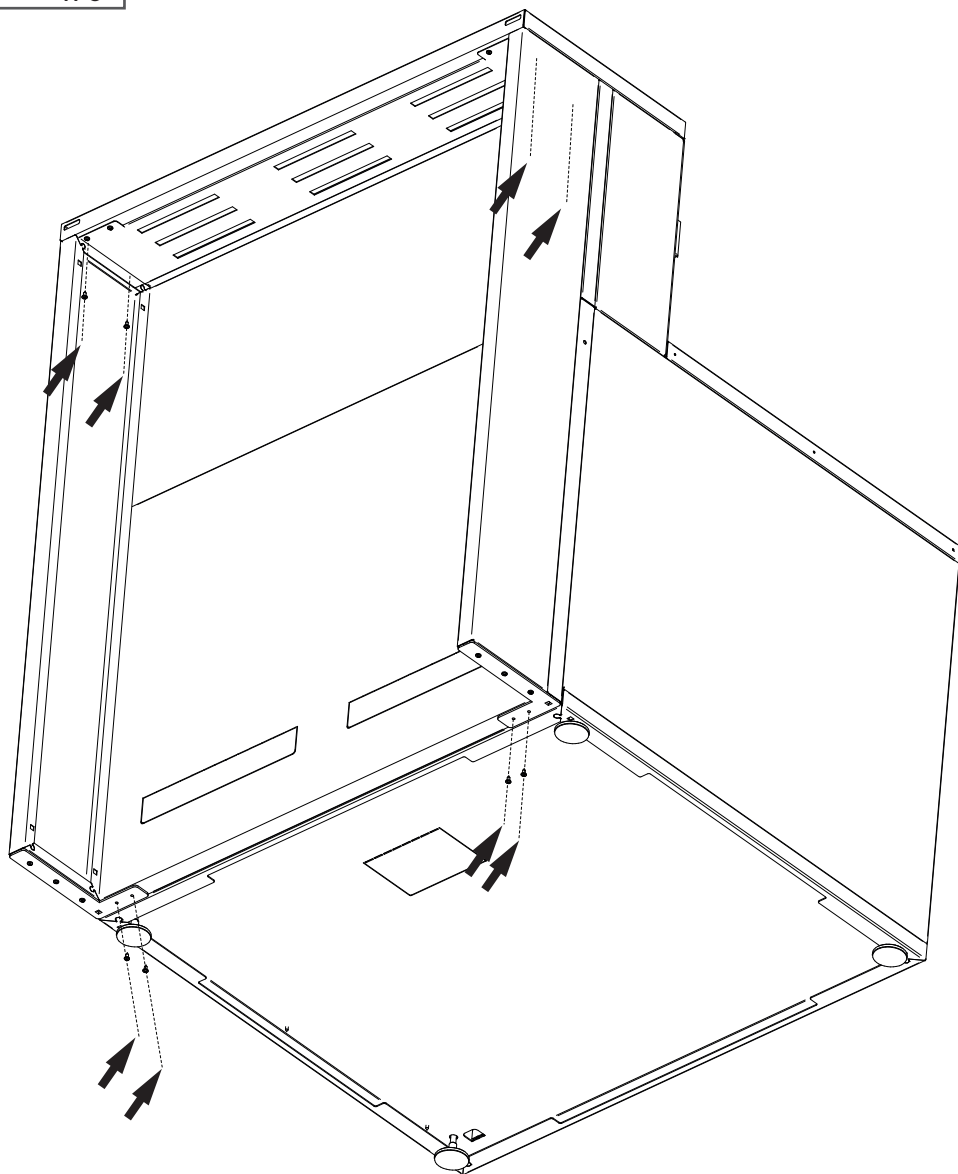
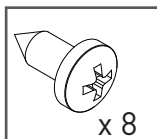
Sie müssen die unten aufgeführten sicherheitshinweise lesen, bevor sie den trolley und ihren plancha-grill handhaben oder in betrieb nehmen. Die nichtbeachtung dieser hinweise kann zu schweren personen-und sachs Schäden (verbrennungen, explosionen, bräden etc...)führen.

Prima di manopolare o utilizzare il carrello e la plancha, leggere le istruzioni di sicurezza. Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare gravi lesioni personali e danni materiali (ustioni, esplosioni, incendi, ...).

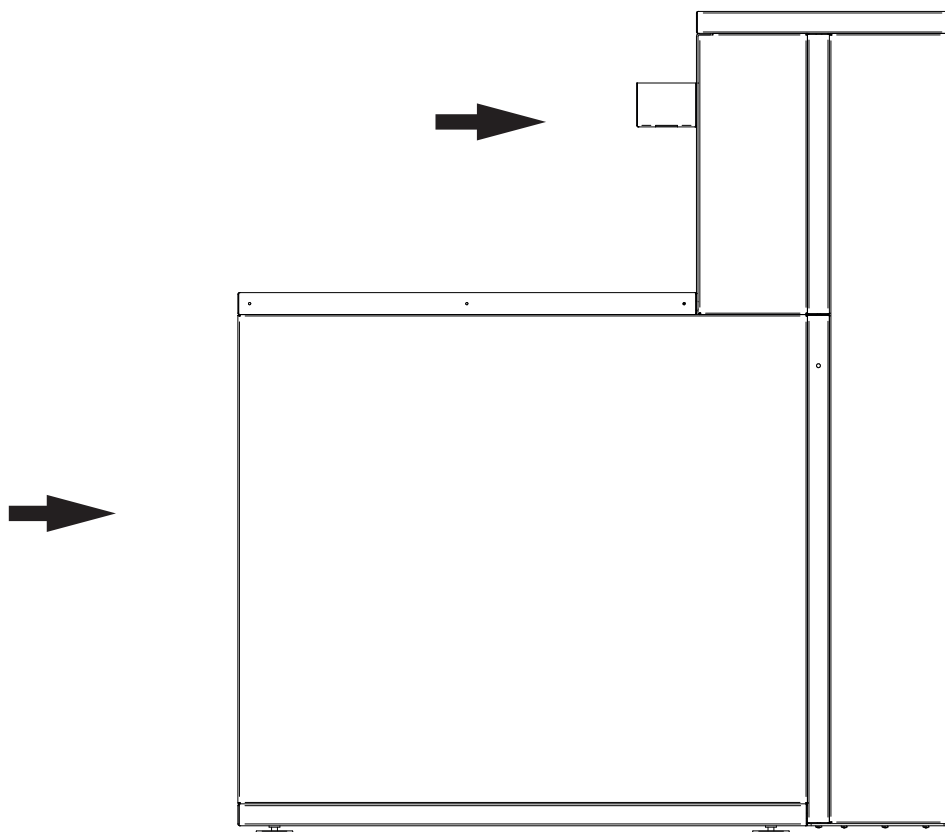
U moet imperatief kennis nemen van de veiligheidsinstructies hieronder voor iedere behandeling of gebruik van het wagentje en de plancha. Het niet in acht nemen van deze instructies kan leiden tot ernstige lichamelijke en materiële ongelukken (verbrandingen, explosies, branden...).

It is essential to read the safety instructions below before hand-ling or using your rolling cart or plancha. Failure to follow these instructions may result in serious injury or material damage (burs, explosion, fire,...).





- Adossement à un mur.
- Contra una pared.
- Contra uma parede.
- Σε έναν τοίχο.
- Gegen eine Wand.
- Contro un muro.
- Tegen een muur.
- Against a wall.



Durée de la garantie fabricant : 2 ans

Cette garantie prend effet à la date d'achat du produit. Toutes demandes doivent s'effectuer auprès de votre distributeur.

La garantie fabricant ne pourra pas s'appliquer pour les cas suivants :

- Dysfonctionnement dû à une cause étrangère au produit (choc, foudre, inondation,...).
- Utilisation du produit n'étant pas en conformité avec cette notice d'utilisation.
- Non respect des consignes de sécurité.
- Utilisation du produit n'ayant aucun rapport avec son utilisation première.
- Toutes modifications effectuées sur le produit ayant pour conséquence une modification des caractéristiques d'origine.
- Toutes interventions réalisées hors du réseau de nos distributeurs agréés.
- Toutes détériorations du produit dues au non respect des consignes d'entretien ou dues à une protection manquante ou inadaptée du produit lors de sa non utilisation.

Duración de la garantía del fabricante: 2 años.

Esta garantía entrará en vigor en la fecha de compra del producto. Cualquier solicitud sobre la garantía deberá hacerse al distribuidor.

La garantía del fabricante no podrá aplicarse en los casos siguientes:

- Fallo de funcionamiento debido a una causa ajena al producto (golpes, rayos, inundaciones...)
- Utilización del producto sin respetar las indicaciones del presente manual de instrucciones.
- Incumplimiento de las instrucciones de seguridad.
- Utilización del producto para un uso distinto al previsto originalmente.
- Modificaciones efectuadas en el producto y que tengan como consecuencia la modificación de las características originales.
- Intervenciones efectuadas por personal ajeno a nuestros distribuidores autorizados.
- Cualquier deterioro del producto debido al incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento, a la falta de protección o a una protección inadecuada del producto mientras no se utiliza.

Período de garantia do fabricante: 2 anos

Esta garantia entra em vigor a partir da data de compra do produto. Todas as reclamações devem ser apresentadas ao seu revendedor.

A garantia do fabricante não se aplica aos seguintes casos :

- Mau funcionamento devido a uma causa alheia ao produto (choque, relâmpagos, inundações,...).
- Utilização do produto de uma forma diferente da aconselhada neste manual de instruções.
- Incumprimento das instruções de segurança.
- Utilização do produto para fins não relacionados com a sua utilização prevista.
- Quaisquer alterações introduzidas no produto que resultem numa alteração das características originais.
- Todas as intervenções realizadas fora da rede dos nossos revendedores autorizados.
- Qualquer deterioração do produto devido ao incumprimento das instruções de manutenção ou à falta de proteção inadequada do produto durante o período em que não é utilizado

Length of manufacturer's warranty: 2 years.

The warranty enters into effect on the date the product is purchased. For all warranty-related matters, contact your retailer.

The warranty shall not apply in the following cases:

- Malfunction due to a reason unrelated to the product (impact, lightning, flooding, etc.).
- Use of the product that does not comply with these instructions.
- Failure to comply with all safety instructions.
- Use of the product for purposes other than its intended use.
- Any modification made to the product resulting in a change to its original characteristics.
- Any intervention not performed by our authorized retailers.
- Any damage to the product due to non-compliance with the maintenance instructions or to failure to protect the product properly when not in use.

Διάρκεια της εγγύησης του κατασκευαστή: 2 έτη

Η εγγύηση αυτή τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Για κάθε αίτημα επισκευής (εντός ή εκτός εγγύησης) απευθυνθείτε στο κατάστημα από όπου έγινε η αγορά.

Η εγγύηση του κατασκευαστή δεν ισχύει για τις ακόλουθες περιπτώσεις :

- Δυσλειτουργία λόγω εξωγενούς ως προς το προϊόν αιτίας (κραδασμοί, αστραπή, πλημμύρα κ.λπ.)
- Χρήση του προϊόντος που δεν συνάδει με το φύλλο οδηγιών
- Μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας.
- Χρήση του προϊόντος που δεν σχετίζεται με την κύρια χρήση του.
- Κάθε τροποποίηση που γίνεται στο προϊόν με αποτέλεσμα την αλλαγή των αρχικών του χαρακτηριστικών.
- Κάθε παρέμβαση που πραγματοποιείται εκτός του δικτύου των εξουσιοδοτημένων καταστημάτων πώλησης.
- Κάθε φθορά του προϊόντος λόγω μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες συντήρησης ή ελλιπούς ή ανεπαρκούς προστασίας του προϊόντος κατά το διάστημα που δεν χρησιμοποιείται.

Dauer der herstellergewährleistung : 2 Jahre

Die hersteller gewährleistung beginnt mit dem kaufdatum des produkts. Alle anfragen sind an ihren händler zu richten ausgenommen von der garantieleistung sind :

- Schäden, die durch äußere ursachen entstanden sind (blintzschlag, wasser, usw).
- Betrieb des geräts außerhalb der in dieser gebrauchsanleitung beschrieben vorschriften.
- Nichteinhaltung der sicherheitshinweise.
- Zweckentfremdete verwendung des geräts.
- Jegliche am gerät vorgenommene änderung, die zu einer änderung der ursprünglichen eigenschaften führt.
- Jegliche intervention, die nicht von einem zugelassenen händler durchgeführt wurde.
- Jegliche beschädigung des produkts aufgrund der nichteinhaltung der pflege-und wartungshinweise oder aufgrund eines mangelnden oder ungeeigneten schultzes des produkts bei nichtverwendung.

Durata della garanzia del produttore: 2 anni.

Questa garanzia ha effetto dalla data di acquisto del prodotto. Tutte le richieste devono essere eseguite al rivenditore.

La garanzia del produttore non si applica nei casi seguenti:

- Disfunzione dovuta a una causa estranea al prodotto (urto, fulmine, inondazione,...).
- Utilizzo del prodotto non conforme a queste istruzioni.
- Utilizzo del prodotto non attinente alla sua destinazione d'uso.
- Tutti gli interventi eseguiti al di fuori della rete dei nostri rivenditori autorizzati.
- Eventuali danni al prodotto dovuti alla protezione mancante inadeguata del prodotto quando non é in uso.
- Qualsiasi modifica apportata al prodotto che abbia come conseguenza una modifica delle caratteristiche d'origine.
- Mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza.

Duur van de garantie van de fabrikant : 2 jaar.

De garantie van de fabrikant gaat in op de datum van aankoop van het product. Alle aanvragen moeten worden gedaan bij uw dealer.

De garantie is niet van toepassing in geval van :

- Disfunctioneren wegens een niet in het product zelf gelegen oorzaak (schok, bliksem, over stroming, etc)
- Gebruik van het apparaat dat niet overeenkomt met de voorwaarden in deze gebruiksaanwijzing
- Niet naleven van de veiligheidsvoorschriften.
- Gebruik van het apparaat dat geen enkel verband houdt met het gebruik waar het in eerste instantie voor bedoeld is.
- Alle wijzigingen aangebracht an het apparaat die een wijziging van de oorspronkelijke kenmerken tot gevolg hebben.
- Elke interventie uitgevoerd buiten het netwerk van onze erkende verkopers.
- Alle beschadigingen van het product te wijten aan het niet in acht nemen van de onderhoudsinstructies of te wijten aan ontbrekende of niet aangepaste bescherming van het product als het niet gebruikt.

FORGE ADOUR

66 Av du 08 Mai 1945
64100 BAYONNE
Tél. +33 (0)5 59 42 40 88
contact@forgeadour.fr
www.forgeadour.com

Réf constructeur :

FORGE ADOUR IBERICA,

S.L- Pol. Ind. Los Varales, C/Vidrio, Parcela 42

06220 VILLAFRANCA DE LOS BARROS - ESPAGNE

